



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, मंगलवार, 24 मार्च, 1998/3 चैत्र, 1920

हिमाचल प्रदेश सरकार

निर्वाचन विभाग

अधिसूचना

शिमला-171002, 24 मार्च, 1998

संख्या 3-5/98-ई० एल० एन०--भारत निर्वाचन आयोग की अधिसूचना संख्या 464/अनु-III/98 (1), दिनांक 24 मार्च, 1998 तदनुसार 3 चैत्र, 1920 (शक्) को जनसाधारण की सूचना हेतु पुनः प्रकाशित किया जाता है।

आदेश से,  
परमिन्दर माथुर,  
मुख्य निर्वाचन अधिकारी,  
हिमाचल प्रदेश।

## भारत निर्वाचन आयोग

निर्वाचन सदन, अशोक रोड,  
नई दिल्ली-110001.

24 मार्च, 1998

तारीख—  
3 चैत्र, 1920 (शक्)

## अधिसूचना

सं० 464/अनु-III/98 (1).—रतः भारत निर्वाचन आयोग ने लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 30 के अधीन जारी, अपनी अधिसूचना सं० 464/अनु III/98 (1), तारीख 28 जनवरी, 1998 द्वारा हिमाचल प्रदेश राज्य में 2—मण्डी संसदीय निर्वाचन-क्षेत्र में और जम्मू व कश्मीर राज्य में 4—लद्दाख संसदीय निर्वाचन-क्षेत्र में 28 फरवरी, 1998 (शनिवार) को मतदान की तारीख के रूप में नियत किया था; और

यतः राज्य सरकारों, मुख्य निर्वाचन अधिकारियों और सभी सम्बंधितों द्वारा बताई गई सभी तात्त्विक परिस्थितियों को ध्यान में रखते हुए भारत निर्वाचन आयोग ने, इस प्रकार सन्तुष्ट हो जाने के पश्चात् मौसम की प्रतिकूल स्थिति के कारण अपरिहार्य परिस्थितियों के परिणामस्वरूप तथा पर्याप्त कारण से यथा नियत, 28 फरवरी, 1998 को मतदान कराया जाना सम्भव नहीं था, उक्त दो संसदीय निर्वाचन-क्षेत्रों में 21 जून, 1998 को मतदान करवाने के लिए मतदान स्थागित कर दिया था; और

यतः हिमाचल प्रदेश सरकार ने यह बताते हुए आयोग को लिखा है कि राज्य के 2—मण्डी संसदीय निर्वाचन-क्षेत्र में, जहाँ मतदान स्थगित किया गया था मतदान या तो 12 जून, 1998 से पहले या 23 जून 1998 के बाद कराया जाए क्योंकि 12 जून, से 23 जून, 1998 की अवधि के दौरान इन क्षेत्रों में अनेक मौसमी तथा क्षेत्रीय त्रुटिहार आयोजित किए जाएंगे जिनमें अधिकांश स्थानीय लोग भाग लेंगे; और

यतः मुख्य निर्वाचन अधिकारी, जम्मू व कश्मीर ने यह भी सूचित किया है कि जम्मू व कश्मीर में 4—लद्दाख संसदीय निर्वाचन-क्षेत्र में मौसम की स्थिति सुधर रही है और निर्वाचन-क्षेत्र में जून, 1998 के प्रथम सप्ताह में मतदान कराया जाना संभव हो सकेगा; और

यतः हिमाचल प्रदेश की सरकार ने भी यह सूचित किया है कि मौसम की स्थिति में सुधार के कारण 2—मण्डी संसदीय निर्वाचन-क्षेत्र में जून, 1998 के प्रथम सप्ताह में मतदान कराया जाना संभव हो सकेगा; और

यतः आयोग ने हिमाचल प्रदेश और जम्मू व कश्मीर के हिमाच्छादित निर्वाचन-क्षेत्रों में एक ही तारीख को मतदान करवाने का निश्चय किया है; और

यतः राज्य सरकारों, मुख्य निर्वाचन अधिकारियों और सभी सम्बंधितों द्वारा बताई गई सभी तात्त्विक परिस्थितियों को ध्यान में रखते हुए, भारत निर्वाचन आयोग का यह समाधान हो गया है कि हिमाचल प्रदेश में 2—मण्डी संसदीय निर्वाचन-क्षेत्र में तथा जम्मू व कश्मीर में 4—लद्दाख संसदीय निर्वाचन-क्षेत्र में अब जून, 1998 के प्रथम सप्ताह में मतदान कराया जाना संभव है;

अतः, अब, साधारण खण्ड अधिनियम, 1897 (1897 का 10) की धारा 21 के साथ पठित लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 30 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत निर्वाचन आयोग

एतद्वारा उक्त संदर्भित तारीख 28 जनवरी, 1998 की अपनी अधिसूचना में निम्नलिखित संशोधन और करता है, अर्थात्:—

उक्त अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में :

(क) मद “3—हिमाचल प्रदेश” के नीचे, स्तम्भ 1 में प्रविष्टि “2—मण्डी” के सामने, स्तम्भ 2 की विद्यमान प्रविष्टि के स्थान पर, “3 जून, 1998 (बुधवार)” प्रविष्टि प्रतिस्थापित की जाएगी; तथा

(ख) “4—जम्मू व कश्मीर” के नीचे स्तम्भ 1 में प्रविष्टि 4—लद्दाख” के सामने, स्तम्भ 2 की विद्यमान प्रविष्टि के स्थान पर, “3 जून, 1998 (बुधवार)”, प्रविष्टि प्रतिस्थापित की जाएगी।

आदेश से,

हस्ताक्षरित/-  
(के० आर० प्रसाद),  
सचिव,  
भारत निर्वाचन आयोग।

## ELECTION COMMISSION OF INDIA

Nirvachan Sadan,  
Ashoka Road,  
New Delhi-110 001.

24th March, 1998  
Dated the  
3 Chaitra, 1920 (Saka)

## NOTIFICATION

No. 464/Sch-III/98 (1).—Whereas the Election Commission of India, by its Notification No. 464/Sch-III/98 (1), dated the 28th January, 1998, issued under Section 30 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951) had appointed the 28th February, 1998 (Saturday) as the date of poll in 2—Mandi Parliamentary Constituency in the State of Himachal Pradesh and 4—Ladakh Parliamentary Constituency in the State of Jammu and Kashmir; and

Whereas after taking into account all material circumstances as reported by the State Governments, the Chief Electoral Officers and others concerned, the Election Commission of India, after being satisfied that it was not possible to take the poll on 28th February, 1998 as scheduled, on account of unavoidable circumstances due to adverse weather conditions and for sufficient cause, postponed the poll to be taken in the said two Parliamentary Constituencies to the 21st June, 1998; and

Whereas the Government of Himachal Pradesh has written to the Commission stating that the poll in 2—Mandi Parliamentary Constituency in the State which was postponed should be held either before June 12, 1998 or after June 23, 1998 as a large number of seasonal and regional festivals will take place in these areas during the period from 12th June to 23rd June 1998 in which most of the local folks will participate; and

Whereas, the Chief Electoral Officer, Jammu and Kashmir has also informed that the weather conditions in 4—Ladakh Parliamentary Constituency in Jammu and Kashmir are improving and it will be possible to hold the poll in the constituency in the first week of June, 1998; and

Whereas, the Government of Himachal Pradesh has also informed that because of improvement in the weather conditions, it would be possible to take the poll in 2—Mandi Parliamentary Constituency in the first week of June, 1998; and

Whereas, the Commission has decided to hold the poll in all snow bound constituencies in Himachal Pradesh and Jammu & Kashmir on the same date; and

Whereas, after taking into account all material circumstances as reported by the State Governments, the Chief Electoral Officers and others concerned, the Election Commission of India is satisfied that it is now possible to take the poll in 2—Mandi Parliamentary Constituency in Himachal Pradesh and 4—Ladakh Parliamentary constituency in Jammu and Kashmir in the first week of June, 1998;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Section 30 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951) read with Section 21 of the General Clauses Act, 1897 (10 of 1897) the Election Commission of India, hereby makes the following further amendments to its notification dated the 28th January, 1998, referred to above, namely :—

In the Schedule to the said notification :

- (a) Under item “3—Himachal Pradesh”, against the entry “2—Mandi” in column 1, for the existing entry in column 2 the entry “3rd June, 1998 (Wednesday)” shall be substituted; and
- (b) Under item “4—Jammu & Kashmir”, against the entry “4—Ladakh” in column 1, for the existing entry in column 2, the entry “3rd June, 1998 (Wednesday)” shall be substituted.

By order,

Sd/-

(K. R. PRASAD),

Secretary,  
Election Commission of India.